

Оригинальная статья / Original Article

DOI: 10.31857/S1605788024040066

О некоторых особенностях глагольного словообразования с приставкой *ИЗ-* в архангельских говорах

© 2024 г. Е. А. Нефедова

Доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка филологического факультета
Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова,
Россия, 119991, Москва, Ленинские Горы, д. 1
eanefedova@gmail.com

Резюме. Статья посвящена изучению особенностей глагольного словообразования с приставкой *ИЗ-* в говорах архангельского региона. На основе соотнесения значений мотивированного и мотивирующего глаголов и их распределения по семантическим группам определены значения приставки *ИЗ-* и описаны системные связи между ними. Выявлена синонимичность видового значения приставки *ИЗ-* другим приставкам русского языка, на базе которой в говорах функционируют синонимичные пары и тройки глаголов (*извы́кнуть* — *привы́кнуть*, *изгуля́ть* — *нагуля́ть*, *изму́читься* — *приму́читься* — *исприму́читься*). Охарактеризованы некоторые условия контекстного употребления *ИЗ-*глаголов. Предложены критерии определения продуктивности словообразовательных типов глагольной *ИЗ-*префиксации.

Благодарность. Исследование выполнено при поддержке гранта Российского научного фонда № 23-18-00027, <http://rscf.ru/project/23-18-00027>

Ключевые слова: диалектология, говоры архангельского региона, глагольная префиксация.

Для цитирования: Нефедова Е.А. О некоторых особенностях глагольного словообразования с приставкой *ИЗ-* в архангельских говорах // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. 2024. Т. 83. № 4. С. 53–62. DOI: 10.31857/S1605788024040066

About Some Features of Verb Word Formation with the Prefix *ИЗ-* in Arkhangelsk Dialects

© 2024 Elena A. Nefedova

Doct. Sci. (Philol.),
Professor of the Russian Language Department
of the Philological Faculty, Lomonosov Moscow State University
Leninskie Gory 1, Moscow, 119991, Russia
eanefedova@gmail.com

Abstract. The article is devoted to the study of the verbal word features formation with the prefix *ИЗ-* in the Arkhangelsk region dialects. Based on the correlation of the meanings of the motivated and motivating verbs and their distribution into semantic groups, the prefix *ИЗ-* meanings are determined. The systemic connections between them are also described. The synonymy of the specific meaning of the prefix *ИЗ-*, on the basis of which synonymous pairs and triplets of verbs function in dialects (*izvýkнут' — privýkнут'*, *izgulyát' — nagulyát'*, *izmúchit'sya — primúchit'sya — isprimúchit'sya*), with other prefixes of the Russian language has been revealed. Some conditions of the contextual use of *ИЗ-*verbs are characterized. Criteria for determining the productivity of word-formation types of verbal prefix are proposed.

Acknowledgements. The study was supported by a grant from the Russian Science Foundation No. 23-18-00027, <http://rccf.ru/project/23-18-00027>

Key words: dialectology, dialects of the Arkhangelsk region, verbal prefixation.

For citation: Nefedova, E.A. *O nekotoryh osobennostyah glagolnogo slovoobrazovaniya s prstavkoj IZ- v arhangel'skikh govorah* [About Some Features of Verb Word Formation with the Prefix IZ- in Arkhangelsk Dialects]. *Izvestiâ Rossijskoj akademii nauk. Seriâ literatury i âzyka* [Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language]. 2024, Vol. 83, No. 4, pp. 53–62. (In Russ.) DOI: 10.31857/S1605788024040066

Как известно, морфемная организация слов, функционирующих в говорах, изучена недостаточно. Полного описания состава приставок и их значений на русском диалектном материале еще не проводилось. Очевидно, их отсутствие объясняется тем, что состав префиксальных морфем русского языка обладает значительным единством. Представленное в [1, с. 98–99] описание префиксального способа образования показало, что различия говоров русского языка касаются прежде всего семантики приставок и особенностей их употребления со словами разных частей речи.

Обзор работ, посвященных проблемам словообразования славянских языков, также свидетельствует о том, что словообразовательные различия, характеризующие пространство Славии, исследовались преимущественно на материале суффиксальных образований [2, с. 3–24].

Префиксальному словообразованию посвящен целый ряд исследований, проведенных на материале древнерусского и старорусского языка, например, [3, с. 103–109]; [4, с. 101–112]; [5, с. 135–150]; [6, с. 14–31] и др.

Глагольная префиксация, характерная для современного русского языка, описана в толковых словарях литературного языка [7, с. 237]; [8, с. 634]; [9, с. 85–86], в «Словаре словообразовательных аффиксов современного русского языка» [10, с. 43–242], а также в «Русской грамматике» [11, с. 355–374].

В монографии М.А. Кронгауза «Приставки и глаголы в русском языке: семантическая грамматика» исследуется «комплекс весьма различных семантических проблем, которые связаны с глагольной префиксацией в русском языке. Причем основная цель книги как раз и состоит в структурировании данной проблемной области» [12, с. 14]. Автор монографии предлагает подход к значениям приставки как к связанной семантической системе. Ее модель определяется как семантическая сеть, в которой значения приставки связаны между собой непосредственно или опосредованно [Там же, с. 110–111].

Диалектные словари, как правило, не ставят перед собой задачи описания семантики приставок. Исключением является «Архангельский областной словарь» (АОС), в шестом [13, с. 92–95], одиннадцатом [14, с. 17–173], пятнадцатом [15, с. 19–25] выпусках которого подробно, с значительным количеством примеров их соединения с разными частями речи, описана семантика приставок *вы-*, *до-*, *за-*, а также их бипрефиксальных и полипрефиксальных образований. Особенности глагольной префиксации на материале архангельских говоров рассмотрены в нескольких работах автора. Это статьи, посвященные семантике ДО-глаголов [16, с. 189–196], глагольной бипрефиксации с приставкой ЗА- [17, с. 108–116], а также собственно диалектной приставке З- [18, с. 88–102].

В настоящей статье на материале архангельских говоров, представленном в 23-м [19, с. 74–329] и 24-м [20, с. 52–236] выпусках АОС и его картотеке¹, рассматриваются особенности глагольного словообразования с приставкой ИЗ-. На основе соотнесения значений мотивированного и мотивирующего глаголов, а также с учетом связи словообразовательных типов с семантическими группами глаголов определяются значения этой приставки и выявляются системные связи между ними.

Приставка ИЗ- соединяется в говорах с глаголами переходными и непереходными, возвратными, а также образованными префиксально-постфиксальным способом.

Типы актантных структур ИЗ-глаголов:

Sub (лицо) – V – Adr (лицо): *издивить, извыхулить, избидеть кого-н.*

Sub (лицо) – V – Obj (предмет): *иззакрывать, извыписать, испродавать что-н.*

Sub (лицо) – V(ся) – Obj (лицо, предмет): *издо-мощаться кого-н., чего-н.*

¹ Картотека АОС включает около 5 млн словарных карточек и является самой богатой диалектной словарной картотекой в России и за рубежом. Электронная картотека АОС составляет более 2 млн карточек.

Sub (лицо) — V(ся) — Aud (группа лиц): *избра́ннѣсь, испередра́ться, испригреши́ться с кем-н.*

Sub (лицо, предмет) — V: *излетѣть, избы́ть от-куда-н., изветоша́ть, истоца́ть, истомѣть.*

Sub (лицо) — V(ся) (*испережива́ться, испостни-чаться, исстона́ться*).

I. Значения приставки ИЗ-

(1). ‘Удаление откуда-н. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом’: *избагри́ть* — извлечь из воды с помощью багра, *избѣгчи* — стечь, вытечь, *избира́ть* — убирать, удалять откуда-н., *избы́ть* — отбыть, уехать откуда-н., *изгоні́ть* — выгнать, прогнать откуда-н., *издѣргать* — вырвать с корнем, выдернуть, *изжы́ть* — прогнать откуда-н., выжить, *излетѣть* — улететь откуда-н., *изы́мать* — вывести, увести откуда-н., *исчерпа́ть* — черпать, удалить, вычерпать.

(2). ‘Интенсивное совершение действия или протекание процесса, названного мотивирующим глаголом’.

Приставка в этом значении вносит семы ‘очень’, ‘сильно’, ‘много’: *издиві́ть* — сильно удивить, *издорожа́ть* — сильно подняться в цене, вздорожать, *изма́ть* — привести в состояние сильной усталости, *истолка́ть* — толкнуть много раз, затолкать, *изгва́здаться* — перепачкаться, *издомогáться* — приложить много усилий для достижения желаемого, *изматери́ться* — грубо выругаться, *изнаря-дѣться* — одеться очень нарядно.

Приставка с значением интенсивности используется в говорах при префиксально-постфиксальном способе словообразования: *избрыча́ться* — много и долго стуча, достичь высокой интенсивности действия, *изгва́каться, изля́ться* — потратить много времени и сил, громко лая, *изду́маться* — провести много времени в тревожном раздумье, *изгуля́ться* — вдоволь нагуляться, *измахáться* — интенсивно отмахиваясь от чего-н., провести так долгое время, *исстона́ться* — провести много времени в жалобах на кого-н., что-н., *исхохота́ться* — посмеяться от души, *исхулига́ниться* — совершить много нарушений общественного порядка.

В рассматриваемом значении приставка ИЗ- обладает широкими возможностями сочетаемости с мотивирующими глаголами, обозначающими физические действия. Менее типичной является сочетаемость с глаголами ментальной семантики.

(3). ‘Достижение высокой степени состояния², названного мотивирующим глаголом’: *избелѣть* —

покрыться бледностью, сильно побледнеть, *изжалѣть* — проникнуться чувством сильной жалости, *изветоша́ть, иссо́хнѣть, истомѣть, истоца́ть* — сильно похудеть, исхудать, *иззя́бнѣть, измѣрзнуть* — сильно озябнуть, замерзнуть, *избеспоко́иться* — испытать сильное беспокойство, *изгорячи́ться* — прийти в возбужденное состояние, разгорячиться, *издиві́ться* — сильно удивиться, *иззуді́ться* — измучиться от желания облегчить зуд, почесаться, *иссерди́ться* — сильно рассердиться.

Примеры реализации данного значения с помощью префиксально-постфиксального способа словообразования: *изболѣть* — испытать сильную боль, *издрема́ться* — впасть в непреодолимую дремоту, *издрожáться* — испытать сильную дрожь, *изду́маться* — провести долгое время в тревожном раздумье, *иззевáться* — впасть в состояние непреодолимой зевоты, *исспáться* — долго пробыть в состоянии сна, *исстрада́ться* — перенести много страданий, *иссуши́ться* — полностью высохнуть, *истоскнѣ́ться* — истосковаться.

Употребление приставки ИЗ- в этом значении характерно для глаголов, обозначающих физическое или моральное состояние человека: *тоща́ть, со́хнѣть* (худеть), *белѣть* (бледнеть), *зевáть, дрема́ть, дрожа́ть, беспоко́иться, горячи́ться, серди́ться, страда́ть, тоскова́ть* и др.

(4). ‘Возникновение, достижение нежелательного или чрезмерного состояния в результате частого или интенсивного совершения действия, названного мотивирующим глаголом’: *изморóзить* — постоянно подвергая воздействию холода, простудить, *изобидѣть* — нанести материальный ущерб, обделив чем-н., *исповáдить, испотака́ть* — потакая любому желанию, капризам, сильно избаловать, *избѣ́ться, изма́яться, испѣ́таться, испласта́ться, испорхаться, иструди́ться* — находясь в постоянных хлопотах, много и тяжело работая, сильно устать, измучиться, выбиться из сил, *изволочи́ться* — прийти в негодное состояние в результате длительной носки, *издѣргаться* — стать нервным, раздражительным.

Примеры реализации данного значения с помощью префиксально-постфиксального способа словообразования: *изодра́ться, излежа́ться* — испортиться, потерять вид в результате длительного хранения, *испережива́ться* — измучиться от многочисленных, долгих переживаний, *испи́ться* — долго и много употребляя спиртное, стать алкоголиком, *испла́каться* — долго горюя, плача, прийти к плохому состоянию,

² В «Русской грамматике» мотивирующие глаголы, обозначающие действие и состояние, рассматриваются в рамках

общего словообразовательного типа [11, с. 361].

испóстничаться — дойти до плохого состояния в результате соблюдения поста.

Употребление приставки ИЗ- в этом значении характерно преимущественно для глаголов, обозначающих физические действия, процессы или состояния человека: *трудо́ться, дра́ться, пить, пла́кать, пережива́ть, де́ргаться*.

(5). 'Приобретение какого-н. свойства, признака, становление каким-н. или кем-н., названным мотивирующим глаголом': *избалова́ться, избодри́ться, избойчи́ться* — стать слишком бойким, озорным, *изболта́ться* — привыкнув к праздной, разгульной жизни, стать распушенным, *исцеремо́ниться* — стать слишком разборчивым, *изгорба́титься* — стать сутулым, сгорбиться, *изленить́ся* — стать очень ленивым, облениться.

Примеры реализации данного значения с помощью префиксально-постфиксального способа словообразования: *избурла́читься* — стать бродягой, *исхуда́ться* — стать ветхим, обветшать, *издра́вничаться* — стать избалованным.

Семантика мотивирующих глаголов в этом значении относится преимущественно к предикатам поведения — *балова́ться, болта́ться, церемо́ниться, бойчи́ться, бодри́ться, бурла́чить*.

(6). 'Распространение действия, названного мотивирующим глаголом, на много мест в пределах объекта или субъекта действия': *избодáть* — исколоть рогами, *избрызга́ть* — обрызгать, забрызгать, *изборозди́ть* — исцарапать, *изваля́ть, изга́дить, изгрязни́ть, изма́зать* — испачкать все, всего, перепачкать, *изглода́ть* — обглодать, *изжа́лить* — сильно покусать, искусать, *излизáть* — облизать, вылизать, *измозо́лить* — натереть много мозолей, *измо́кнуть* — вымокнуть, *испинáть* — нанести много ударов ногами, пинков, *испо́рхать* — разгребая, разрыть, разбросать в стороны, *иссе́чки, истеса́ть* — обтесать, *исты́кать* — нанести много ран чем-н. острым, *исцара́пать* — нанести много царапин.

Употребление приставки ИЗ- в этом значении характерно для глаголов, обозначающих физические действия: *брызга́ть, па́чкать, пина́ть, цара́пать* и др.

(6.1). 'Распространение действия, названного мотивирующим глаголом, на нескольких (многих) субъектов действия: *избрани́ться* — побраниться всем, со всеми, переругаться, *исспóриться* — провести много времени в жарких спорах с кем-н., *испригreshи́ться* — разругаться с кем-н.

Мотивирующие глаголы обозначают речевые действия субъекта: *спóрить, брани́ться, руга́ться*.

(7). 'Полный охват объекта действием, названным мотивирующим глаголом': *издо́упать, изброди́ть, истопта́ть* — все потоптать, вытоптать, *изжа́ть* — полностью сжать, скосить.

Мотивирующие глаголы обозначают физические действия.

(7.1). 'Полный охват какого-н. пространства действием, названным мотивирующим глаголом': *избе́гать, изброди́ть, излета́ть, испóлзать* — обогнать, обогнать, облететь много мест.

Мотивирующие глаголы относятся к глаголам движения.

(7.2). 'Полный охват какой-н. поверхности тем, что названо мотивирующим существительным или мотивирующим глаголом': *изузо́рить* — покрыть узорами, *издожди́ть* — обильно полить дождем, *иссини́ть* — покрыть синяками, *испеча́тать* — покрыть печатями, *исполосова́ть* — покрыть полосами, исчертить.

Пример реализации данного значения с помощью префиксально-постфиксального способа словообразования: *изморщи́ниться* — покрыться морщинами.

Особенность этого подзначения состоит в том, что глаголы *изузо́рить испеча́тать изморщи́ниться*, мотивированы существительными, а такие, как *издожди́ть, иссини́ть* — бесприставочными глаголами, в свою очередь мотивированными существительными.

(8). 'Полное израсходование, использование на что-н. посредством действия, названного мотивирующим глаголом': *извари́ть* — использовать при варке, *избели́ть* — израсходовать на побелку, *изжа́рить* — израсходовать для жарки, *извяза́ть* — израсходовать на изготовление вязаных изделий, *издержáть, истрята́ть* — истратить на что-н., *испирова́ть* — истратить на пирушки, гулянье, *исписа́ть* — израсходовать на записи, *иссоли́ть* — израсходовать на соленье, *исстира́ть* — израсходовать на стирку.

Семантика мотивирующих глаголов в основном относится к конкретным действиям бытового характера: *вари́ть, жа́рить, бели́ть, стира́ть, вяза́ть*.

(8.1). 'Прекращение действия, названного мотивирующим глаголом, в результате полного использования объекта действия': *издои́ться* — перестать доиться перед отелом.

(9). 'Полная завершенность, законченность, полнота действия, названного мотивирующим глаголом': *избуди́ть* — разбудить, *избужа́ть* — испугать, *извережа́ть* — изуродовать, *изгото́вить* — сделать

годным, готовым к употреблению, использованию, *изграть* — подвергнуть надругательству, *издрочить* — избаловать, *изладить* — сделать, смастерить, *изогнуть* — искривить, *испазгать*, *исхрястать* — избить, *испозорить* — испортить, *истлеть* — прийти в негодность.

В собственно видовом значении приставка *ИЗ-* обладает очень широкой сочетаемостью с глаголами, при этом она синонимична большинству общерусских приставок:

ВЗ-: *избулькать* — взболтать, *извесьить* — взвесить, *изглядеть* — взглянуть, *издуть* — побить, вздуть, *испотеть* — вспотеть, *испомнить* — вспомнить;

ВЫ-: *изладить* — выгладить, *изжить* — остаться в живых, выжить, *излакать*, *испить* — выпить, *излечить* — вылечить, *изловить* — выловить, поймать, *изнянчить* — вынянчить, воспитать, *испрямить* — выпрямить;

ЗА-: *излезть* — залезть, *изгрузить* — наполнить грузом, загрузить, *издушить* — задушить, *исчыхнуть* — зачихнуть;

НА-: *изгулять* — нагулять (о беременности вне брака), *издумать* — надумать, решить, *испечатать* — напечатать, *испоить* — напоить, *испрясть* — напрядь, *истереть* — натереть;

О-: *изгородить* — огородить;

ОТ-: *избыть* — отбыть, уехать;

ПО-: *изжелтеть* — пожелтеть, *изжениться* — пожениться, *изложить* — положить, *изобронить* — побранить, *испробовать* — попробовать, *истелить* — постелить;

ПРИ-: *извыкнуть* — привыкнуть, *изготовить* — приготовить, *излипать* — прилипать;

ПРО-: *изборонить* — проборонить, *извять* — провять, *изгореть* — прогореть, *изжить* — прожить, *истухнуть* — протухнуть;

РАЗ-: *избить* — размять, растолочь, *избудить* — разбудить, *изогладить* — разгладить, *издрать* — разодрать, *испилить* — распилить, *испороть* — распороть, *истаять* — растаять;

С-: *избыться* — сбыться, *извалить* — свалить, *изварить* — сварить, *изворовать* — украсть, своровать, *извить* — скрутить, *извязать* — связать, *изделать* — сделать, *изгнить* — сгнуть, *изгноить* — сгноить, *извязать* — связать, *изгнунуть* — потеряться, сгнунуть, *изгореть* — сгореть, *изгрести* — сгрести, *изладить* — сделать, *изляпать* — слепить, *изожёгчи* — сжечь, *испеть* — спеть, *испахать* — спехнуть, *испелсти* — сплести, *испросить* — спросить, *исхватать* — схватить, *исчавкать* — съесть, сжевать, *изжерать* — съесть, сожрать;

У-: *избить* — убить, *извидеть* — увидеть, *изгаснуть* — умереть, угаснуть, *издаться* — удалиться, *издобрить* — удобрить, *испреть* — упреть³.

О продуктивности словообразовательных типов, выделенных на материале архангельских говоров

Вопрос о продуктивности словообразовательных типов, формируемых разными значениями приставки *ИЗ-*, решается с учетом такого важного фактора, как устная форма существования говоров. При наличии общего для говоров архангельской территории инвентаря корневых и аффиксальных морфем в условия устности диалектной речи говорящими легко создаются по готовым словообразовательным моделям новые единицы, удовлетворяющие их коммуникативные потребности. Достаточное количество таких единиц, зафиксированных в говорах нескольких (не единичных) населенных пунктов архангельской территории⁴, послужило основанием для признания продуктивности соответствующего словообразовательного типа. Остановимся на их рассмотрении.

1. В тексте статьи представлены практически все глаголы с значением приставки (1), отмеченные в АОС и его картотеке, что говорит о непродуктивности этого типа в говорах. В современном литературном языке (ЛЯ) он также непродуктивен, глаголы с приставкой *ИЗ-* относятся к книжной лексике, а соответствующее значение выражается продуктивным типом глаголов с приставкой *ВЫ-* [11, с. 361].

2. Собственно диалектное значение приставки (8.1.) реализовано в говорах единичным глаголом, что позволяет определить соответствующий словообразовательный тип как непродуктивный.

3. Словообразовательный тип, сформированный значением (9) приставки *ИЗ-*, в литературном языке является непродуктивным [11, с. 361]. В говорах же его можно с полным правом отнести к продуктивным. Продуктивность этого типа сформирована коммуникативными условиями, в контексте которых допустима синонимичность употребления приставки *ИЗ-* большинству общерусских приставок и образование на этой основе рядов синонимичных глаголов (см. об этом далее).

4. Словообразовательные типы, сформированные значениями (2)–(8) приставки *ИЗ-*, в говорах,

³ О семантической соотнесенности приставок *ИЗ-* и *З-* (см. [19, с. 94]).

⁴ Эта информация содержится в тексте словарных статей, представленных в [20] и [21] и картотеке АОС.

как и в литературном языке [11, с. 361], являются продуктивными. Их объединяет признак интенсивности действия, процесса, состояния, представленный в семантике ИЗ-глаголов.

II. Системность связей значений приставки ИЗ-⁵

Системные связи и отношения между значениями приставки ИЗ-, выявленными на значительном по объему материале современных русских говоров, рассматриваются далее по методике, аналогичной описанию семантической структуры многозначного слова. Речь идет о возможности обнаружения у непосредственно связанных значений некоей семантической общности, при переосмыслении которой на основе смежности или сходства, формируются семантические группы глаголов с опосредованными вторичными значениями приставки.

Пространственное значение приставки (1) 'удаление откуда-н. с помощью действия, названного мотивирующим глаголом', признано первичным для приставок (см. об этом [5, с. 135–150]). Оно является базой для развития более абстрактных значений, в которых локальное пространство переосмысливается как временное, а само понятие пространства сужается до сферы, области распространения чего-н. (например, сферы действия, деятельности, сферы социальных, этических и др. отношений). Понятие сферы, области распространения имплицитно присутствует в производных значениях приставки ИЗ-.

Значения (2) 'интенсивное совершение действия или протекание процесса, названного мотивирующим глаголом' и (3) 'достижение высокой степени состояния, названного мотивирующим глаголом' объединяет признак интенсивности, различает сфера его проявления: 'действие, процесс' или 'состояние'.

Значение (4) 'возникновение, достижение нежелательного или чрезмерного состояния в результате частого или интенсивного совершения действия, названного мотивирующим глаголом', связано с (2) по схеме 'действие' — 'результат действия'.

В семантике группы глаголов с значением (5) 'приобретение какого-н. свойства, признака, становление каким-н. или кем-н., названным мотивирующим глаголом' имеется признак 'очень,

слишком', что свидетельствует о связи с (2) значением приставки ИЗ-. Приобретение нового свойства, признака предполагает изменение прежнего состояния — связь с (4) значением на основе общности признака 'состояние'.

В значениях (6) 'распространение действия, названного мотивирующим глаголом, на много мест в пределах объекта или субъекта действия', (7) 'полный охват объекта действием, названным мотивирующим глаголом' и его подзначениях (7.1) 'полный охват какого-н. пространства действием, названным мотивирующим глаголом' и (7.2) 'полный охват какой-н. поверхности тем, что названо мотивирующим существительным или мотивирующим глаголом', содержатся семы 'много', 'полностью', определяемые связью со значением (2). При этом семантика интенсивности действия в этих значениях распространяется на некое пространство, что свидетельствует и о их связи с значением (1).

Значение (8) 'полное израсходование, использование на что-н. посредством действия, названного мотивирующим глаголом' также связано со значением (2).

В подзначении (8.1) 'прекращение действия, названного мотивирующим глаголом, в результате, полного использования объекта действия' следствием полноты совершения действия является его полное прекращение.

И наконец, последнее значение приставки 'полная завершенность, законченность, полнота действия, названного мотивирующим глаголом' выглядит как логическое завершение, конец всего того, что произошло после выхода откуда-н., то есть перехода в другое пространство.

III. Бипрефиксальные комплексы с приставкой ИЗ-

Вторичная глагольная префиксация — это яркая особенность словообразовательной системы диалекта. Приставка ИЗ- в целом ряде значений активно участвует в бипрефиксальных образованиях. Рассмотрим их.

а) Приставка ИЗ- с семантикой интенсивности действия (2) употребляется в составе таких приставочных комплексов, как **ИЗБЕЗ-**: *избесчестить* — обесчестить, опозорить; **ИЗВЫ-**: *извыбучить* — занимаясь кипячением в зольном растворе, хорошо отбелить, *извыхулить* — резко осудить за что-н., поругать; **ИЗЗА-**: *иззакручивать* — плотно скрутить, закрутить, *иззакрывать* — запереть все двери, *иззамёрзнуть* — сильно замерзнуть; **ИЗПО-**: *испокоренить* — полностью истребить,

⁵ Опыт системного синхронно-диахронического описания значений приставки ИЗ- представлен в [3, с. 103–109]. Задача установления путей развития ее вторичных интенсивных значений решается автором на основе их соотносительности со способами глагольного действия.

искоренить всё, *испоругать* — обесчестить, опозорить; **ИЗПРИ-**: *исприломать* — искалечить, *испримочить* — сильно намочить, *испригáлиться* — подвергнуть неоднократным злым издевательствам, *испримúчиться* — сильно измучиться, *исприждáться* — провести много времени в ожидании, *исприплáкаться* — пролить много слез, наплакаться, *исприспешíться* — постараться сделать что-н. очень быстро, поспешить;

б) **ИЗ-** с семантикой достижения высокой степени состояния (3) в составе приставочных комплексов **ИЗВЫ-**: *извы́худать* — сильно похудеть, исхудать; **ИЗНА-**: *изнаму́читься* — сильно устать, измучиться; **ИЗПО-**: *испоугáться* — сильно испугаться; **ИЗПЕРЕ-**: *испередрожа́ться* — замёрзнув, испытать сильную дрожь; **ИЗПРИ-**: *испримúчиться* — испристáть, *исприхлóпаться* — сильно устать, выбиться из сил;

в) **ИЗ-** с семантикой возникновения нежелательного состояния (4) **ИЗПРИ-**: *исприбегáться*, *исприбýться* — находясь в постоянных хлопотах, сильно устать, выбиться из сил;

г) **ИЗ-** с семантикой распространения действия на много мест (6) в составе приставочных комплексов **ИЗЗА-**: *иззакропáть* — покрыть заплатами, залатать; **ИЗНА-**: *изнакрасíть* — покрасить всё; **ИЗПЕРЕ-**: *исперешива́ть* — перешить все; **ИЗПО-**: *испома́зать* — обмазать; **ИЗПРИ-**: *исприси́нить* — покрыть синяками; **ИЗПРО-**: *испростегáть* — простегать, *испроты́кать* — проткнуть во многих местах, проделать много дыр, продырявить;

д) **ИЗ-** с семантикой распространения действия на нескольких (многих) субъектов (6.1) в составе приставочных комплексов **ИЗПЕРЕ-**: *испередра́ться* — в драке нанести сильные побои друг другу; **ИСПРИ-**: *испримерéть* — умереть (всем);

е) **ИЗ-** с семантикой полного охвата объекта действием, названным мотивирующим глаголом⁶ (7) в составе приставочного комплекса **ИЗВЫ-**: *извы́писать* — все, полностью отразить в письменном виде, написать, *извы́строгать* — полностью обработать строгальным инструментом, *извыти́рать* — использовать для вытирания все имеющееся в наличии.

Модели образований бипрефиксальных комплексов

Обнаружены две модели бипрефиксальных ИЗ-глаголов.

Модель 1-я: Бипрефиксальный глагол образуется с помощью приставки ИЗ- от ВЫ-, ЗА-, ПО-, ПРИ-глаголов:

Закропáть — *иззакропáть*: Натъ вёрвы — сапоги шýть, вáленки закропáть. НЯНД. Врл⁶. Ф старину́ говорят, дак фсё штаны́ иззакро́паны, и не зашýваны, а кропáть. КОН. Твр.

Вы́строгать — *извы́строгать*: Иго́лки на́до но́вые вы́строгать. ХОЛМ. Прм. Вот то́д же те́с да ве́сь извы́строган дак гла́дкой-перегла́ткой. УСТЬ. Бст.

Закрывать — *иззакрывать*: Когда́ со́нце зайде́т во фсё око́шко — телеви́зор закрывáть на́до. ПРИМ. ЛЗ. Так он то́жо фсё круго́м иззакрыва́у, да то́жо и до́м поджо́к. КОН. Твр.

Поругать — *испоругать*: Поругáла до опусы́тила, Ва́ська бу́рой зы́делался. КАРГ. Нкл. Ребе́нка зы́делал, а взáмуш не берёт, де́фку испоругáл. МЕЗ. Длг.

Пригрешиться — *испригрешиться*: В го́сти прие́ду да пригрешу́сь. ОНЕЖ. УК. — Я софсе́м испригрешы́лася с нým. ОНЕЖ. Врз. *Приспешиться* — *исприспешиться*: Фсе бо́льше приспешы́лись. ПИН. Пкш. — Ну́, исприспешы́лся. ОНЕЖ. Прн. *Приплáкаться* — *исприплáкаться*: Фсы́ у нас де́фка приплáкалась. ЛЕШ. Шгм. Я фсы́ уш исприплáкалась. КАРГ. Ус.

Модель 2-я: Бипрефиксальный глагол образуется от ИЗ-глагола путем усложнения его структуры внесением приставки ПРИ- в ситуации отсутствия однокоренного ПРИ-глагола

Исхлóпаться — *исприхлóпаться*: Фсё-то испóртица, фсё исхлóпаитца. КОН. Твр. — Му́ш-то ху́денькой, ве́сь исприхлóпался, а она́-то сла́вна. КРАСН. Прм. *Изгаля́ться* — *испригáлиться*: Фсё над му́жэм изгаля́лась. КАРГ.Ус. Онí там испригáляцца над э́тим де́тком. ОНЕЖ. АБ. *Исплáкаться* — *исприплáкаться*: Вíть онé фсё исплáкался, плáчют об йóм. ВИЛ. Пвл. — Я фсы́ уш исприплáкалась. КАРГ. Ус.

IV. Синонимия ИЗ-глаголов

Как было показано выше, приставка ИЗ- в собственном видовом значении синонимична большинству общерусских приставок. С помощью синонимичных приставок в говорах образуются пары и тройки синонимичных словообразовательных вариантов с тождественными или близкими значениями, например:

Изгуля́ть — *нагуля́ть*: Пу́сь я дефчёнкой жы́ла и изгуля́ла, таг земли́ не даду́т. КРАСН. ВУ. — *Нагуля́ла* де́фкой, па́рень омману́л йе́й, не взял. ЛЕШ. Смл. *Извы́кнуть* — *привыкнуть*: Он торгова́л,

⁶ Список сокращенных названий районов и населенных пунктов Архангельской области представлен на заднем форзаце 24-го вып. «Архангельского областного словаря» [20].

извѣик пѣть в магазѣне. КРАСН. Брз. — Потѡм-то онѣ (огурцы) заколѣют, нѣ, *привѣикнут* к хѡлоду-то. ВИН. Брк. *Изнуждѣть* — *принуждѣть*: Вѡт как краснормѣйску семью *изнуждѣют*. КОТЛ. Збл. — Ф партію записѣли, *принуждѣли*. ОНЕЖ. Прн.

Избѣгаться — *прибѣгаться* — *исприбѣгаться*: Ну дѣдушко весь избѣгался. ШЕНК. Ктж. — Он весь прибѣгался. ВИН. Зстр. — Я сегодѣня исприбѣгался. ОНЕЖ. Врз. *Избѣяться* — *прибѣяться* — *исприбѣяться*: Мѡжѣт, учѣлизь бы — не тѣг бы избѣились. КРАСН. ВУ. — Плѣтъя прибѣющца, дак на морхѣ. ОНЕЖ. Хчл. — Я в мѡлодѡсѣти фсѣя исприбѣлась. ПРИМ. ЛЗ. *Измучиться* — *примучиться* — *испримучиться*: Измѣциссе до полусмѣрѣти сѣ имѣ. ЛЕШ. Плщ. Што зѣп изгнѣл, я фсѣя примучилась. В-Т.Пчг. — Я по тебѣ весь испримучился, испереживѣлся, мѡя лѣпушка. ПРИМ. ЗЗ.

V. Контекстное употребление ИЗ-глаголов

В диалектной речи ярко проявляется действие одного из основных законов синтагматики, который заключается в том, что слова, образующие синтагму, кроме различающих их признаков, должны иметь хотя бы один общий семантический признак [20, с. 23]; [21, с. 79–80]. Так, семантика приставки ИЗ-, вносящей в глагольные значения смы 'очень, много, сильно', как правило, поддерживается контекстным употреблением с интенсификаторами.

С местоимением *весь*: Шшѣс-то *весь избѣгался*. ЛЕН. Пст. *Фсѣя избѣдилась*, бедѣ. ЛЕШ. Юр. Мужыкѣ вѣть не помогѣют, дак онѣ *фсѣя избѣилася*. ВИЛ. Пвл. Я *фсѣю избранила*, изругѣла. ВЕЛЬ. Лхд. Да я *фсѣя извѣтошѣла*, у менѣ как на колѣ пальтѣшко-то вѣсне. ПИН. Влт. *Фсѣю извѣхулил*. УСТЬ. Снк. *Вѣсь издрѣх*, не могу сидѣть. ШЕНК. ВП. Я *фсѣя издѣмалась*, гдѣ он. КОН. Твр. Фчерѣ хоронѣли ѣтово Кѡлю, я *фсѣя ижжалѣлась*-от. КОН. Твр. Нѡцѣю-то хѡлодно, *фсѣя иззамѣрзла*. КАРГ. Оз. Тѡжѣ *фсѣя иззевѣлась*. КАРГ. Ош. Пойдѣ спѣ, скажѣ, хватѣт матюгѣце, *изматюгнулась фсѣя*. ПИН. Яв.

С наречиями *дотого, совсем*: Внѣчка *дотогѡ былѣ изошлѣ* — крѣшѣ в грѡп кладѣт. МЕЗ. Дрг. Сапогѣ *дотогѡ износѣл*, тѡлько голяшки однѣ были. КРАСН. ВУ. *Дотогѡ изорѣлась* за дѣсядѣ дѣн. ВЕЛЬ. Сдр. Дак ѣ *дотогѡ извижжѣла*, што он сѣм испугѣся. УСТЬ. Флн. Сѣп не дойѣла, *софсѣм издрѣвничѣлась* (избаловалась). ПИН. Чкл.

Выводы

1. Анализ значений глагольной приставки ИЗ- с помощью методики, аналогичной описанию структуры многозначного слова, показал системность

отношений между приставочными значениями, состоящую в общности, повторяемости семантических признаков, а также в их переосмыслении на основе смежности или сходства глагольных действий.

2. Значения приставки ИЗ- обнаруживают зависимость нежесткого характера от семантики мотивирующих глаголов, относящихся к одной семантической группе.

3. Структура значений приставки ИЗ-, описанная на диалектном материале, имеет определенные отличия от ее представления в [11, с. 361]. Так, продуктивный тип 'распространение действия, названного мотивирующим глаголом, на много мест в пределах объекта или субъекта действия' представлен в работе с большей дифференциацией глагольной семантики. Как отдельные значения и их подзначения подаются различия в субъекте или объекте глагольного действия, в полном охвате действием или его распространении на много мест в пределах объекта или субъекта действия.

4. Приставка ИЗ- активно участвует в бипрефиксальных образованиях. Продуктивность формирования бипрефиксальных образований объясняется большей выразительностью глагольных форм с удвоенной приставкой по сравнению с одноприставочными глаголами, возможностью словообразовательными средствами определить действие как более интенсивное.

5. Рассмотренный материал свидетельствует о синонимичности приставки ИЗ- в ее собственном видовом значении практически всем русским приставкам, следствием чего является функционирование в архангельских говорах синонимичных пар и троек приставочных глаголов с общей мотивирующей основой.

6. На базе видового значения приставки ИЗ-, синонимичного многим приставкам русского языка, сформировался продуктивный словообразовательный тип, отличающий говоры от литературного языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гецова О.Г. К проблеме диалектного словообразования. Словообразование наречий // Материалы и исследования по русской диалектологии II (VIII). М.: Наука, 2004.
2. Вендина Т.И. Дифференциация славянских языков по данным словообразования. М.: Наука, 1990. 168 с.
3. Годизова З.И. Развитие интенсивных значений приставки из- в русском языке XI–XVII вв. // Вестник

Санкт-Петербургского университета. Сер. 9. Вып. 3. Ч. II. 2007.

REFERENCES

4. Ежкова С.С. Соотношение глагольных префиксов вы- и из- в русском языке XVII в. // Русистика сегодня. 1998. № 3–4.
5. Кукушкина О.В. О механизме развития непространственных значений у приставок // Актуальные проблемы современной русистики. Диахрония и синхрония. М.: МГУ, 1996.
6. Саккини Мирко. Приставки из/вы в древнерусском языке // Слово. Грамматика. Речь: сборник научно-методических статей по преподаванию РКИ. Выпуск XVIII. М.: МАКС-ПРЕСС, 2017.
7. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азбуковник, 1997. 939 с.
8. Словарь русского языка. Том 1. М.: Русский язык, 1981. 696 с.
9. Словарь современного русского литературного языка. Том 5. М.-Л.: Академия наук СССР, 1956. 1918 с.
10. Лопатин В.В., Улукханов И.С. Словарь словообразовательных аффиксов современного русского языка. М.: Азбуковник, 2016. 812 с.
11. Русская грамматика. Том 1. М.: Наука, 1980. 783 с.
12. Кронгауз М.А. Приставки и глаголы в русском языке: семантическая грамматика. М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. 286 с.
13. Архангельский областной словарь // Под ред. О.Г. Гецевой. Вып. 6. М.: МГУ, 1990. 298 с.
14. Архангельский областной словарь // Под ред. О.Г. Гецевой. Вып. 11. М.: Наука, 2001. 479 с.
15. Архангельский областной словарь // Под ред. О.Г. Гецевой. Вып. 15. М.: Наука, 2013. 479 с.
16. Нефедова Е.А. ДО-глаголы в говорах архангельского региона: семантика и функционирование // Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. Вып. 12. Диалектология. Том 12. М.: Наука, 2017.
17. Нефедова Е.А. О некоторых особенностях глагольной бипрефиксации в современных русских говорах // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. 2021. № 4.
18. Нефедова Е.А. Приставка 3-: между фонетикой и морфемикой // Вопросы языкознания. 2023. № 1.
19. Архангельский областной словарь // Под ред. Е.А. Нефедовой. Вып. 23. М.: Наука, 2022. 399 с.
20. Архангельский областной словарь // Под ред. Е.А. Нефедовой. Вып. 24. М.: Наука, 2023. 399 с.
21. Гак В.Г. Языковые преобразования. М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. 763 с.
22. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: Наука, 1974. 367 с.
1. Getszova, O.G. *K probleme dialektного slovoobrazovaniya. Slovoobrazovanie narechij* [On the Problem of Dialect Word Formation. Word Formation of Adverbs]. *Materialy i issledovaniya po russkoj dialektologii II (VIII)* [Materials and Research on Russian Dialectology II (VIII)]. Moscow: Nauka Publ., 2004. (In Russ.)
2. Vendina, T.I. *Differenciatsiya slavyanskikh yazykov po dannym slovoobrazovaniya* [Differentiation of Slavic languages According to Word Formation Data]. Moscow: Nauka Publ., 1990. (In Russ.)
3. Godizova, Z.I. *Razvitie intensivnykh znachenij pristavki iz- v russkom yazyke XI–XVII vv.* [The Development of Intensive Meanings of the Prefix iz- in the Russian Language of the 11th–17th Centuries]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Ser. 9. Vyp. 3. Ch. II* [Bulletin of the St. Petersburg University. Ser. 9. Issue 3. Part II]. St. Petersburg, 2007. (In Russ.)
4. Ezhkova, S.S. *Sootnoshenie glagolnykh prefiksov vy- i iz- v russkom yazyke XVII v.* [The Ratio of Verb Prefixes vy- and iz- in the Russian Language of the 17th Century]. *Rusistika segodnya* [Russian Studies Today]. 1998, No. 3–4. (In Russ.)
5. Kukushkina, O.V. *O mexanizme razvitiya neprostranstvennykh znachenij u pristavok* [On the Mechanism of Development of Non-Spatial Meanings in Prefixes]. *Aktualnye problemy sovremennoj rusistiki. Diakhroniya i sinkhroniya* [Actual Problems of Modern Russian Studies. Diachrony and Synchrony]. Moscow: Moscow State University Publ., 1996. (In Russ.)
6. Sakkin, Mirko. *Pristavki iz-, vy- v drevnerusskom yazyke* [Prefixes iz-, vy- in the Old Russian Language]. *Slovo. Grammatika. Rech: sbornik nauchno-metodicheskix statej po prepodavaniju RKI. Vypusk XVIII* [Word. Grammar. Speech. Collection of Scientific and Methodological Articles on Teaching Russian as a Foreign Language. Issue XVIII]. Moscow: MAKSPRESS Publ., 2017, pp. 14–31. (In Russ.)
7. Ozhegov, S.I., Shvedova, N.Yu. *Tolkovy slovar russkogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Russian Language]. Moscow: Azbukovnik Publ, 1997. 939 p. (In Russ.)
8. *Slovar russkogo yazyka. Tom 1* [Dictionary of the Russian Language. Volume 1]. Moscow: Russkij yazyk Publ., 1981. 696 p. (In Russ.)
9. *Slovar sovremennogo russkogo literaturnogo yazyka. Tom 5* [Dictionary of Modern Russian Literary Language. Volume 5]. Moscow, Leningrad: Akademiya nauk SSSR Publ., 1956. 1918 p. (In Russ.)
10. Lopatin, V.V., Ulukhanov, I.S. *Slovar slovoobrazovatelnykh affiksov sovremennogo russkogo yazyka* [Dictionary of Word-Formation Affixes of the Modern Russian Language]. Moscow: Azbukovnik Publ., 2016. 812 p. (In Russ.)

11. *Russkaya grammatika. Tom 1* [Russian Grammar. Volume 1]. Moscow: Nauka Publ., 1980. 783 p. (In Russ.)
12. Krongauz, M.A. *Pristavki i glagoly v russkom yazyke: semanticheskaya grammatika* [Prefixes and Verbs in the Russian Language: Semantic Grammar]. Moscow: Shkola Yazyki russkoj kultury Publ., 1998. 286 p. (In Russ.)
13. *Arxangelskij oblastnoj slovar. Pod red. O.G. Geczovoj. Vyp. 6* [Arkhangelsk Regional Dictionary. Edited by O.G. Getsova. Issue 6]. Moscow: Moscow State University Publ., 1990. 298 p. (In Russ.)
14. *Arxangelskij oblastnoj slovar. Pod red. O.G. Geczovoj. Vyp. 11* [Arkhangelsk Regional Dictionary. Edited by O.G. Getsova. Issue 11]. Moscow: Nauka Publ., 2001. 479 p. (In Russ.)
15. *Arxangelskij oblastnoj slovar. Pod red. O.G. Geczovoj. Vyp. 15* [Arkhangelsk Regional Dictionary. Edited by O.G. Getsova. Issue 15]. Moscow: Nauka Publ., 2013. 479 p. (In Russ.)
16. Nefedova, E.A. *DO-glagoly v govorax arxangelskogo regiona: semantika i funkcionirovanie* [DO-Verbs in the Dialects of the Arkhangelsk Region: Semantics and Functioning]. *Trudy Instituta russkogo yazyka im. V.V. Vinogradova. Vyp. 12. Dialektologiya. Tom 12* [Proceedings of the V.V. Vinogradov Institute of the Russian Language. Issue 12. Dialectology. Volume 12]. Moscow: Nauka Publ., 2017. (In Russ.)
17. Nefedova, E.A. *O nekotorykh osobennostyax glagolnoj biprefiksacii v sovremennykh russkikh govorakh* [On Some Features of Verbal Biprefixation in Modern Russian Dialects]. *Izvestiâ Rossijskoj akademii nauk. Seriâ literatury i âzyka* [Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language]. 2021, Vol. 80, No. 4. (In Russ.)
18. Nefedova, E.A. *Pristavka Z-: mezhdû fonetikoj i morfemikoj* [Prefix Z-: Between Phonetics and Morphemics]. *Voprosy yazykoznanija* [Topics in the Study of Language]. 2023, No. 1. (In Russ.)
19. *Arxangelskij oblastnoj slovar. Pod red. E.A. Nefedovoj. Vyp. 23* [Arkhangelsk Regional Dictionary. Edited by E.A. Nefedova. Issue 23]. Moscow: Nauka Publ., 2022. 399 p. (In Russ.)
20. *Arxangelskij oblastnoj slovar. Pod red. E.A. Nefedovoj. Vyp. 24* [Arkhangelsk Regional Dictionary. Edited by E.A. Nefedova. Issue 24]. Moscow: Nauka Publ., 2023. 399 p. (In Russ.)
21. Gak, V.G. *Yazykovye preobrazovaniya* [Linguistic Transformations]. Moscow: Shkola Yazyki russkoj kultury, 1998. 763 p. (In Russ.)
22. Apresyan, Yu.D. *Leksicheskaya semantika. Sinonimicheskie sredstva yazyka* [Lexical Semantics. Synonymous Means of Language]. Moscow: Nauka, 1974. 367 p. (In Russ.)

Дата поступления материала в редакцию: 18 января 2024 г.
 Статья поступила после рецензирования и доработки: 21 мая 2024 г.
 Статья принята к публикации: 15 июня 2024 г.
 Дата публикации: 31 августа 2024 г.

Received by Editor on January 18, 2024
 Revised on May 21, 2024
 Accepted on June 15, 2024
 Date of publication: August 31, 2024